

## Werk

**Titel:** Herbarium Amboinense, plurimas conpleteens arbores, frutices, herbas, plantas ter...

**Jahr:** 1743

**Kollektion:** Zoologica

**Werk Id:** PPN369546733

**PURL:** [http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PID=PPN369546733|LOG\\_0211](http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PID=PPN369546733|LOG_0211)

**OPAC:** <http://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/PPN?PPN=369546733>

## Terms and Conditions

The Goettingen State and University Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Goettingen State- and University Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept the Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Goettingen State- and University Library.

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

## Contact

Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen  
Georg-August-Universität Göttingen  
Platz der Göttinger Sieben 1  
37073 Göttingen  
Germany  
Email: [gdz@sub.uni-goettingen.de](mailto:gdz@sub.uni-goettingen.de)

## CAPUT VIGESIM. QUINTUM.

*Corallaria parvifolia. Zaga Pobon.*

**N**unc binas describemus arbores, quæ ob elegan-  
tem foliorum & officiorum seminalium formam  
hic locari merentur, *Corallarias* has vocamus,  
suntque divisæ in latifoliæ & angustifoliæ, quibus  
singulis peculiare tribuimus caput.

*Corallaria parvifolia* harum vulgatissima est, atque  
in satis altam excrescit arborem, *Tamarindo* simillimam,  
ejus autem coma non adeo ample est extensa,  
quæque recreationis gratia circa ædes plantatur, hu-  
milius est, elegantemque format frondem, ramorum  
cortex, uti & juniorum arborum est glaber, fragilis,  
parumque fissus, in adultis vero truncis cinereus est,  
ramulique seu foliorum rachides sibi obponuntur ex-  
tenuibus viridibusque formatæ petiolis, octo novem-  
que pollices longis, quarum tria quatuorve paria bi-  
nos cum dimidio & tres pollices a se se invicem re-  
mota sunt, raro autem inpar extremum claudit, his-  
ce rachidibus elegantia increscunt foliola, per binos  
ordinis sibi obposita & alternata, quorum inpar ex-  
tremum est, plerumque unum cum dimidio & binos  
pollices longa, ultra unum lata, juniorum vero ar-  
borum sunt majora, ab utraque parte acuminata, foliis  
*Blimbingi Teretis*, libro primo descripti, simillima,  
sed minora, glabriora, & firmiora, e longinquæ glau-  
ca, glabra, & splendentia, quæ jucundum præbent  
adspicuum, brevibus vero atque incurvis insident petiolis,  
qui inferiori foliorum parti semper proximi  
sunt, ac proinde nervus medius folium in binas in-  
æquales dividit partes, saporis dulcis leguminosi.

Foliola hæc naturam sequuntur omnium arborum,  
quæ minora & pinnata gerunt folia, quod nempe  
post solis occasum sese claudant, quædam sursum,  
quædam deorsum, nulla autem planta est, quæ tam  
præcise hanc observat legem, quam hic *Zaga Frutex*,  
de quibus postea ulterius.

Flores ex longis ac tenuibus excrescent spicis, pal-  
mannam circiter longis, quarum quædam simul prove-  
niunt, ita ut laxum & vagum constituant racemum,  
per quorum decursum flosculi conspicuntur radiati  
seu rosacei, ex quinque parvis & angustis petalis for-  
mati, primo albentes, dein flavescentes, in quorum  
centro staminula quædam locantur flava, odoris de-  
bilis, quique facillime decidunt, hos vero insequuntur  
tenues & planæ siliquæ, octo pollices longæ, di-  
gitum latæ, vix cultrum crassæ, parum retrorsum in-  
curvatae instar falcis, quarum septem octo simul  
uno ex racemo dependent, primo virides, dein ni-  
gricantes externe, quæ maturæ dehiscunt, ipsarum  
que segmenta retrorsum incurvantur, interne vero hæ-  
siliquæ flavescunt, ex quibus officula facile prolabantur,  
quæ copiose intus locantur, Lupini officulis quo-  
dammodo similia, sed minora, magnitudine nempe  
unguis digiti minimi, seu instar trigonæ & semi-ple-  
næ bursulæ, angulis rotundis donata, quæ in medio  
parum protuberant, suntque durissima, eleganter ru-  
bra seu corallina, glabra, & splendentia, ita tamen,  
ut ipsorum latera intense magis rubra sint per lineam  
cum ipsis parallelam, quæ similem quasi format bur-  
fulam seu speculum, ab utraque nempe parte; prope  
angulum acutum per brevem venulam parieti siliqua-  
rum adnectuntur, facillime autem decidunt, magna-  
que copia sub arbore inveniuntur.

Ipsorum substantia interna est flava, dura, & sicca  
uti *Lupinorum*, ejusdemque fere saporis; officula ve-  
ro hæc terram tangentia in arbustulas cito excrescent  
tenues & erectas, quarto jam anno florentes.

Trunci lignum est solidum, album, & vetustarum  
arborum circa cor fuscum, ac durius, hæc tamen ra-  
ro conspicuntur. Floret mense Septembri.

*Nomen.* Latine *Corallaria parvifolia*, h. e. Corallo-  
dendrum ab officiorum colore. Malaice *Zaga Pobon*,  
Amboinice *Aylaru* & *Aylalu*, utraque nomina a si-  
militudine parvæ *Zagæ* & *Alaru*, qui farmentosus est  
frutex. Veri Malayenses hæc officula vocant *Condori* seu *Condorin*, ac Chinenses *Tschongfidji*.

*Locus.* Raro obcurrit in Amboina, plerumque spon-  
te crescit in litoribus planis, & in levibus silvis mari-  
timis  
Tom. III.

## XXV. HOOFDSTUK.

*De kleynbladige Coraal-Boom.*

**W**zullen nu twee bomen beschryven, die wegens  
de mooye gedaante van baar loof en korls albiër  
plaats verdienen, wy noemenze Coraal-bomen, en  
zyn verdeeld in *Corallarium parvifoliam* en *latifoliam*,  
die wy ieder een byzonder Kapittel geven.

*Corallaria parvifolia* is de gemeenste, en werd een  
redelyken hogen boom, de *Tamarinde-boom* zeer gelyk,  
doch zo breed van kruyn niet, die men om plaifier om-  
trent de buyzen plant, blyft lager, en breyd zig wyt met  
een cierlyken kruyn; de schorre aan de takken, als mede  
aan de jonge bomen is effen, bros, en weinig gescheurd,  
maar aan de volwasse stammen ligt-grauw, en de rys-  
kens staan regt tegens malkanderen aan dunne groene ste-  
len, 8. en 9. duymen lang, by 3. en 4. paren, 2½ en 3.  
duymen van malkanderen, en zelden met een alleen voor  
wyt, aan deze steelen hangen cierlyke blaadjes in twee ryen  
tegen malkander, met een voor wyt, doch de blaadjes in  
't byzonder staan verwisselt, in 't gemeen 1½ en 2. duymen  
lang, meer dan een breed, doch aan de jonge bomen  
zynze grooter, agter en voor toegerond, de bladeren van  
*Blimbing Teres* in 't eerste Boek beschreven, zeer gelyk,  
doch kleender, gladder, en styver, van verre hoog zee-  
groen, glad, en blinkende, zeer lustig om aan te zien,  
op een kort en krom steeltje staande, 't welk de agterste  
heft van 't blad altyd naast is, en dierhalven de middel-  
ste zenuwen het blad in twee ongelijke deelen verdeeld,  
van smaak zoetachtig, als peulen.

Deze bladeren volgen de natuur van alle bomen, die  
kleene en gevleugelde blaadjes hebben, te weten datze haer  
na Sonnen ondergang sluyten, zommige opwaarts, zom-  
mige nederwaarts, doch geen plant die 't met sulke pre-  
cieze wetten doet, als de *Zaga Frutex*, waar van bier  
naar.

Het bloeyzel komt aan lange dunne ayren voort, om-  
trent een hand lang, en ettelijken by malkanderen, aan  
een ydelen tros staande, aan welken langs benen kleene  
bloempjes wassen, dewelke zyn gestern, van 5. kleene en  
smalle blaadjes gemaakt, eerst wit, daar na geel, met  
eenige gele draaitjes in de midden, flap van reuk, en ligt  
afvallende, daar op volgen dunne en platte bouwen, 8.  
duymen lang, een vinger breed, en schaars een mes dik,  
een weinig agterwaarts gekromt als een Sikkel, en met  
7. a 8. aan een tros by malkunder bangende, eerst groen,  
daar na swartachtig, van buyten ryp geworden splijten-  
ze van selfs, en de deelen krullen baar agterwaarts op  
malkander, en aan de binnen-zyde zynze geel, waar door  
de korls ligt uytvalLEN, binnEN schuylen veel korls of boon-  
tjes, de Lupinen eenigfints gelyk, doch kleender, in de  
grootte van een nagel van een pink, of beter als een drie-  
zydig en half gevuld beursje, met ronde boeken, in de  
midden wat uytbuylende, steen-hard, schoon Coraal-rood,  
glad, en blinkende, zo nochtans dat de kanten wat hoger-  
rood zyn, een linie, die met de kanten parallel loopt, for-  
meerd een diergelyk beursje of spiegelje aan wederzyden,  
en by den spitze boek hangenze met een kort adertje aan  
de kanten van de schale, doch vallen ligt af, en leggen  
met meenigte onder den boom.

Hare binnenste substantie is geelachtig, hard, en droog,  
gelyk aan de Lupinen, ook meest van die smaak, deze  
korls op de aarde vallende schieten ligt op tot dunne regte  
boompjes, die in 't vierde jaar al beginnen te bloeyen.

Het bout van den stam is digt, wit, en aan de oude  
bomen omtrent het bert bruyn, en nog harder, doch die  
vind men zelden. Zyn bloeytyd is in September.

Naam. In 't Latyn *Corallaria parvifolia*, dat is kleyn-  
blaadige Coraal-boom, van de gedaante des korls. Op Maleys  
Zaga Pobon. Amboinsch Aylaru en Aylalu, beyde na  
de gelykenisse van 't kleene Zaga, en Aylaru, 't welk een  
slingerend struykje is. De rechte Maleyers noemen deze  
korls Condori of Condorin. De rechte Chinezen Tschong-  
fidji.

Plaats. Men vindze weinig in Amboina, by waft meest  
van zig selfs op vlakke stranden, en in lichte boschen,  
niet

timis tam in Hitoea, in litore ejus Senalo, quam in Leytimora in districtu Oerimesfing.

*Uſus.* Hæc arbor non peculiarem præbet usum, sed ob elegantem ejus formam & gratam umbram circa ædes plantatur, ubi in arenoso mollique solo cunctissime excrescit, & late fœse extendit, ejus coma ibi quoque multo viridior est quam illarum arborum, quæ in silvis crescunt, inter quam apertæ siliquæ cum rubris officulis jucundum præbent spectaculum. Ihanenses aurifices hisce officulis utuntur ex defectu verorum *Sagi* officulorum ad cohibendum aurum, non quia hæc officula hanc habent virtutem, sed quod ipsorum farinam in amyrum norunt subigere, cum quo Metallicum miscent pigmentum, quod auri fructis & segmentis firmissime adhæret.

Mulierculæ quædam officulorum angulos poliunt, quæ perforant, & in amuleta ducunt, quæ pueri loco Corallorum ad collum gerunt. Chinensis *Condorius* seu *Tschongsidji* in Australibus partibus Chamchiu, Hayting, & insulæ Aymyu crescent, officula gerit rotundiora, duriora, solidiora, & graviora Amboinenſi, quæ proprie argenti ponderi inferviunt, eo quod æqualem habeant gravitatem. Colliguntur ibi quoque ex altis arboribus, quæ siliquas gerunt breviores Amboinenſi, non ultra digitum longas, sed semper incurvas instar acinacis. Decem talia Condorii officula libra momentum constituant, decemque momenta unum *Tayl* seu sectiunculam forte, quæ apud nos decem sunt drachmæ, nostrorum vero Amboinenſium officulorum quindecim unum Maas seu momentum constituant, & centum & quinquaginta unum *Tayl* seu decem drachmas, ita ut in aliis regionibus sint graviora & majora forte. In Malabara aliisque Indostanae regionibus quoque crescunt, atque Portugallice ibi vocantur *Gondjo* seu *Gonzo Chapete*, h. e. plana grana, ad distinctionem Zagæ officulorum, quæ *Gonho Cabeça Preta* vocant. In Java tam hæc quam Zagæ officula ad pecunia librationem adhibentur, atque utraque vocantur *Zaga* seu *Zoga*.

#### In Rumphii Adpendice hæc adnotantur.

In Hort. Malab. part. 6. Fig. 14. Malabarice vocatur *Mantsjadi*, Portugallice *Mangelins*, Belgice *Week-bomen*, ejusque descriptio ac figura cum nostra convenit; usus vero ipsorum ad cibum, lignique ad tignum hisce incolis ignotus est. Ex relatu D. Commelinii hæc arbor in Surinama quoque nota est. Javani hujus officula itidem *Zaga* vocant, a quibus etiam adhibentur ad auri & argenti librationem.

#### Tabula Centesima Nona

Ramum exhibet *Corallaria parvifolia florifera*.

A. Ramulum denotat siliquis apertis & dehiscentibus onustum, ubi & officulorum situs in conspectum venit.

#### O B S E R V A T I O.

Hæc arbor a Breyn. in Prodr. 2. p. 38. vocatur *Crista Pavonis*, Glycyrrhizæ folio, maxima, Indica, flore subluteo, minimo, spicato, siliquis angustis, longissimis, ubi semina occultantur, protuberantibus, semine orbiculato compresso sanguineo: & est Phaseolus alatus arboreus, fructu orbiculato compresso, coccineo. Herm. Cat. H. L. B. p. 495. & Arbor siliquosa Indica, flore spicato pentapetalo, siliquis longis nodosis, fabis coccineis Ray Hist. pl. p. 1752. Hæc vero mihi in Thes. Zeyl. pag. 79. vocatur *Crista Pavonis* arbor, foliis subrotundis, alternis, flore spicato, pentapetalo, flavo, lobis longis, fructu orbiculato coccineo, ubi vide reliqua, & Not. ad H. Malab. part. 6. pag. 26.

niet verre van zee gelegen, zo op Hitoe op de strand van Senalo, als op Leytimor in 't district van Oerimesfing.

Gebruik. Men heeft geen zonderling gebruik van æzen boom, als dat men hem om zyn fraaye gedaante, en om schaduw te hebben, voor de buyzen plant, daar by in een zandige losse grond baast opschiet, en zig fraay uitbreyd, ook is zyn loof veel jeugdiger-groen, dan aan de gene, die in 't wild wassen, daar tusschen dan de geborste bouwen met de roode korls zeer speculatief hangen. De Ibaneze Goud-smeden gebruiken deze korls by gebrek van de regte Saga-korls, tot 't solderen van 't goud, niet als of het merg zelfs van deze korls die kragt had, maar om datze dezelve tot een styfzel weten te vryven, waar mede zy 't Metallische foldeersel mengen, en aan de stukken van 't goud kleven.

Zommige Vrouwetjes slijpen de korls wat aan de kanten, doorborenze, rygenze aan snoeren, en latenze de kinders in plaats van Coralen dragen. Der Chinezen Condorius of Tschongsidji, wassende in de Zuyder-deelen van Chamchiu, Hayting, en 't Eyland Aymuy, zyn harder, harder, vaster, en swaarder dan de Amboinsche, en werden eygentlyk tot 't wegen van zilver-gewigt gebruikt, om datze eenparig van swaarte zyn. Zy wassen aldaar mede op hooge bomen, de bouwen zyn karter dan de Amboinsche, niet boven een vinger lang, maar altyd gekromd, als een Sabel, van zulke Condorius 10. maken een Maas, en 10. Maas een Tayl, 't welk by ons 10. Drachmæ zyn; doch van onze Amboinsche korls gaan 15. in een Maas, en 15. op een Tayl, zo datze in andere landen wat grooter of swaarder moeten zyn. Op Malabar, en andere Indoſtaansche landen wassenze ook, en bieten in 't Portugueſch Gondjo of Gonzo Chapete, dat is platte gondjes, tot onderſcheyd van de Zaga-korls, dieze Gonho Cabeça Preta noemen. Op Java gebruukt men zo wel dese als de Zaga-korls, tot het wegen van 't geld, en noemen ze alle beyde Zaga of Zoga.

Rumphius heeft in het Aanhangsel dit' er bygevoegd.

In Hort. Malab. part. 6. Fig. 14. wert het in 't Malabar Mantsjadi. Portugeſch Mangelins, in 't Duitsch Week-boomen genaamt, en de beschryving zo wel als de Figuur accordeert met het onze. Doch het gebruik tot de kost, en 't bout tot het timmeren is by deze Inlanders gantsch onbekend. Na 't schryven van de Heer Commelin, zoude den boom ook in Surinamen bekend zyn. De Javanen noemen dese korls mede Zaga, en gebruikenze ook om goud en zilver daar mede te weegen.

#### D e hondert en negende Plaat

Vertoont een Tak van de kleynbladige Coraaldragende Boom, met zyn bloemen.

A. Wyft aan een Takje met de bouwen ofte vruchten opengeborsten, en daar in der zelver zaaden.

#### A A N M E R K I N G.

Deze Boom wert van Breyn. in zyn tweede Prodr. p. 38<sup>o</sup> genaamt de Oost-Indische grote Crista Pavonis, met het blad van de Zoethout-struyk, met een geelagtige, kleyne bloem, met lange smalle peulen uytpruylende, daar de zaaden leggen, met een rond gedrukt rood zaad: en is de boomagtige geyleugelde Boon met rond gedrukt rood zaad, van Herm. in de Catal. H. L. Bat. p. 495. en de Oostindische peuldragende Boom met een vyfbladige bloem aan een stengel groeyende, met lange bultige peulen, en roode zaaden van Ray in zyn Histor. pl. p. 1752. en wert van my genaamt in de Thes. Zeyl. pag. 79. Crista Pavonis-Boom, met rondachtige bladen, die over en weer staan, met een stengelagtige bloem, die vyfbladig is, en geel, met lange bouwen, en een rond rood zaad, alwaar het overige ziet, als mede de Aanmerking op het zesde deel van de Hortus Malab. pag. 26.







